

Marina Medulin  
Osipovica 40  
52203 Medulin  
marina.medulin@ayc.hr

## **CONDIZIONI GENERALI DI FUNZIONAMENTO DEL PORTO TURISTICO NAUTICO -**

### **MARINA MEDULIN -AYC d.o.o.**

#### **I. REGOLE GENERALI**

##### Articolo 1

Le disposizioni delle presenti Condizioni generali si applicano a tutti gli utenti dei servizi della Marina Medulin (di seguito denominata Marina), ai proprietari delle imbarcazioni, alle persone autorizzate dal proprietario ad utilizzare l'imbarcazione, all'equipaggio e ad altre persone autorizzate dal proprietario a risiedere a bordo, gli utenti degli ormeggi di transito per le navi.

##### Articolo 2

I proprietari delle imbarcazioni ormeggiate nel porto turistico, l'equipaggio e le altre persone che sono state autorizzate a risiedere sull'imbarcazione, vale a dire tutti gli utenti dei servizi del porto turistico, sono obbligati a rispettare le presenti Condizioni generali e le Regole di procedura applicabili nel porto della Marina. A causa della mancata osservanza degli atti citati, la Marina può negare la fornitura di servizi, in particolare l'uso degli ormeggi, ovvero può annullare l'ormeggio che è stato dato in uso ed è autorizzata ad imporre le sanzioni previste da detti atti.

##### Articolo 3

Non è consentito, senza l'approvazione della Adriatic yacht charter d.o.o, eseguire lavori nei locali della Marina da altre ditte o da persone che non hanno un contratto valido. Tutte le informazioni e le richieste di assistenza vengono inoltrate e realizzate esclusivamente attraverso la reception del porto turistico.

##### Articolo 4

I proprietari o gli utenti autorizzati dell'imbarcazione all'ormeggio nella marina sono obbligati a mantenere l'imbarcazione e le sua attrezzatura con l'attenzione di un buon ospite e sono tenuti ad attrezzare l'imbarcazione con funi e parabordi di una adeguata qualità, durante il soggiorno dell'imbarcazione nel porto turistico. Inoltre, sono tenuti a rispettare tutte le normative applicabili in materia di residenza e di navigazione all'interno della costa della Repubblica di Croazia.

Nel caso in cui l'imbarcazione non sia dotata di funi idonee all'ormeggio, la Marina può attrezzare l'imbarcazione con funi di qualità a spese del proprietario o dell'utente autorizzato, senza preavviso.

Tutte le imbarcazioni che entrano nell'area della Marina devono essere in possesso di tutti i certificati richiesti di **navigazione** e devono essere mantenute in uno stato navigabile in conformità con le normative applicabili e, durante la navigazione, devono essere gestite da una persona qualificata con un certificato valido e da un numero sufficiente di membri qualificati ed autorizzati dell' equipaggio in conformità con le normative, in caso contrario, la Marina non si assume alcuna responsabilità per loro e può rifiutare loro l'accesso.

#### Article 5

Se uno qualsiasi degli utenti dei servizi della Marina dovesse arrecare danni alla Marina o ad altri utenti dei servizi della Marina, dovrà compensare il danno completo, in conformità con le norme positive della Repubblica di Croazia.

**Il proprietario dell'imbarcazione**, l'utente autorizzato dal proprietario dell'imbarcazione, è responsabile per danni alla proprietà della Marina, imbarcazioni, veicoli, rimorchi, attrezzature e altre proprietà di terzi all'interno della Marina, per danni causati da lesioni o morte di una terza persona, e per danni causati dall'inquinamento dell' ambiente causato dall'equipaggio dell'imbarcazione o da altre persone autorizzate a risiedere sull'imbarcazione, o come risultato da un difetto dell'/nell'imbarcazione o nell'equipaggiamento della stessa o a causa di una cattiva manutenzione dell'imbarcazione o della sua attrezzatura. Se la Marina dovrebbe sostenere eventuali costi, compresi i costi legali, in relazione al danno sopra causato, o se sarebbe obbligato a pagare qualsiasi importo di risarcimento a terzi, al proprietario responsabile dell'imbarcazione e, in alternativa, all'utente autorizzato dell'imbarcazione, è tenuto a risarcire completamente la Marina.

Il proprietario dell'imbarcazione deve risarcire la Marina per eventuali danni che lui o i suoi veicoli o imbarcazioni, equipaggio, procuratori, visitatori e ospiti infliggono a qualsiasi proprietà o attrezzatura di proprietà della Marina o di terzi, che si trova all'interno dell'area sotto la giurisdizione della Marina.

#### Article 6

La Marina garantisce di soddisfare tutti gli standard prescritti dalle normative applicabili della Repubblica di Croazia e di mantenere, con buona cura e in conformità con le regole della professione, il porto, tutte le sue infrastrutture, strutture di costruzione, strutture e altre attrezzature portuali in buon ordine.

#### Article 7

Tutti i servizi della Marina sono addebitati in base al listino prezzi valido al momento in cui il servizio in questione viene fornito al cliente.

#### Article 8

La Marina, nell'ambito della sua attività, in particolare negli obblighi stabiliti in queste Condizioni generali, sarà responsabile per i danni solo se il danno è stato causato dalla mancanza della dovuta diligenza da parte della Marina o dei suoi dipendenti.

In nessun caso la Marina è responsabile per danni:

- sulla base della perdita di guadagno, ritardo nell'uso delle ferie, ecc .;
- dell' equipaggiamento o della scomparsa dell'attrezzatura dell'imbarcazione, se non è stata chiusa e bloccata all'interno o è scomparsa senza essere manomessa;
- dell' equipaggiamento dell'imbarcazione su un ormeggio permanente non iscritto nell'elenco dell' inventario;
- la perdita o il danneggiamento degli effetti personali degli utenti dell'ormeggio, dell'equipaggio o di altre persone autorizzate a risiedere sull'imbarcazione nella Marina;
  - a seguito di perdita o danneggiamento di dipinti e oggetti in metallo prezioso, denaro, titoli

ecc .; scomparsa di binocoli, telecamere, radio, TV e altri apparecchi tecnici a bordo;
- costi sostenuti per rimuovere il relitto;
- i costi derivanti dal mancato rispetto delle normative doganali, portuali e di altro tipo amministrativo;
- perdita di parafanghi, ancore, funi, z-drive, eliche e altre attrezzature che possono essere smontate dalla nave senza rompersi;
- danni che possono essere conseguenti alla normale usura;
- danni ad auto parcheggiate, motori o altri veicoli stradali;
- danni mentre l'imbarcazione era sotto il controllo dell'utente dell'ormeggio o di un'altra persona da lui autorizzata;

- danni causati da forza maggiore (a causa di guerre, eventi bellici, scioperi, disordini civili, rischi politici, terrorismo ed eventi simili);
- danni derivanti da azioni dolose o negligenza da parte degli utenti dell' ormeggio, dell'equipaggio o di altre persone autorizzate a salire a bordo dell'imbarcazione nella Marina;
- danni dovuti ad azioni illecite o non professionali da parte del proprietario, dell'equipaggio o di altre persone a bordo, a causa della mancanza di manutenzione, negligenza o deterioramento dell'imbarcazione o della sua attrezzatura;
- danni causati da un difetto non visibile o da un malfunzionamento tecnico dell'imbarcazione o della sua attrezzatura;
- danni dovuti a guasti elettrici o idraulici a bordo o tra l'imbarcazione e il molo;
- danni derivati dalla rottura della linea di ormeggio appartenente all'imbarcazione;
- danno da roditore;
- danno causato dalla collisione con un'altra imbarcazione;
- danni causati da inadempienza, da parte degli utenti degli ormeggi, ovvero dall' equipaggio o da persone autorizzate ad utilizzare l'imbarcazione come da Regolamento interno nel porto della Marina;
- danni causati da lesioni personali o morte degli utenti dell' ormeggio, dell'equipaggio o delle persone autorizzate a risiedere sulle navi

La Marina non sarà responsabile per azioni avverse ed intenzionali da parte di terzi, incluso il furto di imbarcazioni e attrezzature o altre proprietà situate all'interno della

Marina, a meno che non sia dimostrato che tale danno è stato causato da una mancanza di dovuta diligenza da parte della Marina o del suo personale .

#### Articolo 9

La Marina è responsabile per i danni di cui è responsabile sulla base della responsabilità legale, cioè per i danni causati dai dipendenti della Marina e per i quali, secondo la sentenza del tribunale, la Marina sarebbe responsabile. La Marina ha stipulato un'assicurazione di responsabilità civile per i proprietari del porto turistico nautico contro e verso terzi. Questa assicurazione copre i danni per i quali la persona che ha concluso il contratto sull'uso dei servizi portuali del turismo nautico o di terzi è responsabile del porto del turismo nautico.

La Marina non è responsabile per danni e altre conseguenze derivanti dall' inosservanza delle presenti Condizioni generali e del Regolamento interno del porto di Marina.

## **II. ORMEGGIO PERMANENTE NELLA MARINA**

### **CONTRATTO DELL'ORMEGGIO PERMANENTE**

#### Articolo 10

L'oggetto dell' Contratto dell' ormeggio permanente è l'uso di un servizio di ormeggio permanente nella Marina, sia in mare che a terra, per un periodo di almeno un mese.

Si ritiene che sia stato fornito un servizio di ormeggio permanente se un contratto scritto per l'uso di un ormeggio permanente è stato firmato per l'imbarcazione tra la Marina e il proprietario dell'imbarcazione o un'altra persona che gode del diritto di possedere l'imbarcazione (di seguito come utente dell'ormeggio).

La marina determina l'ormeggio permanente per ciascuna nave in conformità con il regolamento interno del porto di Marina e il suo piano di ormeggio. La marina è autorizzata, se necessario, a spostare l'imbarcazione per la quale ha concluso il contratto per l'uso di un posto barca permanente in un altro posto barca all'interno della marina. La modifica del posto barca all'interno della Marina durante il Contratto non influisce sulla responsabilità della Marina.

Oltre al contratto firmato dell' uso dell' ormeggio permanente, il beneficiario dell'ormeggio è tenuto a presentare alla Marina una copia del documento comprovante la proprietà o altro titolo che lo autorizza a possedere l'imbarcazione, la licenza dell'imbarcazione per l'imbarcazione (ovvero , il documento corrispondente che consente la partenza conformemente alle norme della Repubblica di Croazia), una copia della polizza assicurativa per l' imbarcazione, una copia del passaporto o della carta d'identità della persona fisica dell' ormeggio o della persona fisica che rappresenta l' utente, le chiavi dell'imbarcazione e un elenco dell' inventario debitamente compilato e una richiesta di controllo della nave (applicabile alle imbarcazioni al di fuori dell' UE).

Una nave è considerata sotto il controllo della marina quando l'imbarcazione è ormeggiata e quando il beneficiario dell'ormeggio le ha presentato la documentazione di cui al precedente paragrafo del presente articolo e le chiavi dell'imbarcazione.

Quando l'utente dell' ormeggio o una persona autorizzata prende i documenti che consentono la navigazione o la chiave dell'imbarcazione, si ritiene che quella persona abbia preso il pieno controllo dell'imbarcazione e da quel momento la Marina sarà sollevata da ogni responsabilità, indipendentemente dal fatto se l'imbarcazione è in porto o in navigazione.

Se l'Utente dell'ormeggio o qualsiasi altra persona che ha il consenso dell' Utente a portare l'imbarcazione nella Marina senza ritirare la documentazione e la chiave e senza prima avvisare la Marina, lo fa a proprio rischio e la Marina rifiuta ogni responsabilità , indipendentemente dal fatto se l'imbarcazione sia in porto o in navigazione. Nel caso sopra descritto, si considera che l' Utente dell' ormeggio o una persona che ha il consenso dell' Utente abbia preso l'imbarcazione nella Marina dal momento in cui tale persona è entrata nei locali della Marina. Ai fini della presente disposizione, il consenso dell'utente dell'ormeggio sarà considerato dato ad ogni persona che entra nello spazio del porticciolo con una tessera di ormeggio codificata, nonché da qualsiasi persona in possesso delle chiavi dell'imbarcazione. Inoltre, si considera che un'imbarcazione sia stata presa in consegna se, durante il monitoraggio quotidiano da parte di un dipendente della Marina o in altro modo, è accertato che l'Utente di attracco o qualsiasi altra persona con il consenso del Beneficiario era a bordo nave al momento in cui si è verificato l'evento avverso.

La Marina è esonerata da qualsiasi responsabilità se l'attività economica dell'imbarcazione in questione, in particolare l'attività charter, è svolta dall' imbarcazione in questione.

## **Obblighi della Marina**

### Articolo 11

Con il Contratto sull' uso di un posto di ormeggio permanente, la Marina si impegna a fornire all' utente dell' ormeggio, l'ormeggio che è determinato in conformità con l'articolo 11 delle presenti Condizioni generali per un'imbarcazione specifica per il Contratto, per l'intera durata del Contratto.

La marina si impegna a garantire, con la cura di un buon uomo d'affari, in conformità con le regole della professione, che l'ormeggio da utilizzare sia corretto e sicuro in termini tecnici e nautici ed è appropriato per una particolare imbarcazione, e come tale viene mantenuto per l'intera durata del contratto. In particolare, ciò include l'obbligo per la Marina di prendersi cura della sicurezza dell'attrezzatura di ormeggio in conformità con le regole della professione e delle cure di un buon uomo d'affari, e di avere un numero sufficiente di personale qualificato addestrato nei compiti di manutenzione, supervisione e cura della sicurezza tecnica e nautica e della sicurezza degli ormeggi.

La Marina è obbligato a fornire all' utente dell'ormeggio e alle persone da lui autorizzate a rimanere a bordo, l'uso di strutture sanitarie e altre infrastrutture adeguatamente attrezzate e normalmente attrezzate destinate agli utenti.

Marina emette una tessera codificata per l'utente dell'ormeggio per un accesso di 24 ore al giorno allo spazio della Marina.

La Marina ha l'obbligo di custodire la documentazione e le chiavi dell'imbarcazione dall'ormeggio. L'uso dell'imbarcazione da parte di una persona diversa dal proprietario è consentito solo con l'autorizzazione scritta del proprietario. La marina consegnerà solo la chiave dell'imbarcazione e i documenti che consentono la partenza all'ormeggio o alla persona che ha l'autorizzazione scritta dell'utente dell'ormeggio per utilizzare l'imbarcazione.

Dal momento in cui la Marina assume il controllo dell'imbarcazione in conformità con l'Articolo 11, paragrafo 5 delle presenti Condizioni Generali, la Marina si impegna a controllare e mantenere regolarmente la sicurezza tecnica e nautica degli ormeggi e, come al solito, a verificare la condizioni dell'imbarcazione e delle funi dell'ormeggio mediante ispezione esterna. Se tale controllo rivela eventuali cambiamenti all'imbarcazione, alle attrezzature o alle funi di ormeggio o viene rivelato che si trovano in cattive condizioni, la Marina avviserà e informerà immediatamente l'utente dell'ormeggio. Se l'utente dell'ormeggio non adotta le misure necessarie per preservare l'imbarcazione e le sue attrezzature da deterioramento o danno, o per eliminare il pericolo rappresentato dall'imbarcazione o dall'attrezzatura per altre imbarcazioni e proprietà altrui all'interno del porto turistico, la Marina può adottare le misure ragionevoli necessarie per la conservazione dell'imbarcazione e dell'attrezzatura, ovvero l'eliminazione del rischio in termini di costi per l'utente responsabile dell'ormeggio. La marina può anche impegnarsi in servizi e lavori aggiuntivi, se le parti accettano espressamente di farlo.

La marina si impegna, con la cura di un buon uomo d'affari, mentre l'imbarcazione è permanentemente sotto il controllo della marina di adottare misure ragionevoli e consuete nel corso della sua attività per proteggere l'imbarcazione da pericoli di danni esterni, cioè pericoli che non derivano da un difetto sull'imbarcazione stessa o sulla sua attrezzatura.

La marina si impegna a far sì che durante la permanenza dell'imbarcazione sotto la supervisione della marina, il servizio della marina eserciti il proprio dovere di supervisione della sicurezza dell'imbarcazione e prenda la solita diligenza per negare l'accesso a persone non autorizzate all'imbarcazione o per prendere qualsiasi azione dannosa sull'imbarcazione e sulle attrezzature. Le parti del Contratto convengono che i registri della sorveglianza della marina siano archiviati elettronicamente e che l'utente dell'ormeggio possa essere fornito in qualsiasi momento su richiesta.

La Marina è tenuta a informare quanto prima l'utente dell'ormeggio in merito all'assenza dell'imbarcazione dal porto turistico, se non è stata debitamente informata o se non sono state previste altre disposizioni relative all'acquisizione dell'imbarcazione conformemente e rispettando le presenti Condizioni generali.

Se viene determinato che la partenza dell'imbarcazione non è stata effettuata in accordo con l'Utente dell'ormeggio, la Marina deve immediatamente segnalare la scomparsa dell'imbarcazione agli organi statali competenti e cooperare nelle loro ulteriori azioni.

## **Obblighi dell'utente dell'ormaggio**

### Articolo 12

L'utente dell'ormeggio è tenuto a:

- pagare la tariffa concordata per l'uso dell'ormeggio permanente nella Marina secondo le modalità e nei tempi concordati;
- con la cura di un buon ospite, provvedere alla manutenzione dell' imbarcazione per l'intera durata del periodo nel quale l' imbarcazione è permanentemente ormeggiata nella Marina;
- se la marina ritiene che il proprietario non tratti l' imbarcazione come un buon ospite, può adottare misure per preservare la proprietà a spese del proprietario;
- dotare l' imbarcazione di mezzi antincendio che funzioneranno efficacemente sull' imbarcazione stessa, con l' imbarcazione dotata di almeno un sistema automatico di estinzione nel vano motore. La marina può richiedere ulteriori attrezzature antincendio se ritiene che anche se esistono non siano sufficienti;
- mettere una spugna ecologica o un dispositivo simile nella sentina della nave, che raccoglie agenti contaminanti che possono derivare da un guasto tecnico o dal mancato mantenimento dell' imbarcazione e che possono raggiungere il mare direttamente attraverso il sistema di svuotamento della sentina;
- riferire all'addetto alla reception della Marina tutta l' attrezzatura che si trovano sull' imbarcazione, scritte nell'elenco dell'inventario di cui all'articolo 11, paragrafo 4 delle presenti Condizioni generali, nonché avvisi eventuali successive modifiche all'elenco delle attrezzature;
- mantenere tutte le attrezzature muovibili dell' imbarcazione specificate nell'elenco di inventario, conservate nello spazio chiuso e bloccato dell' imbarcazione;
- dotare l' imbarcazione di adeguate funi e parabordi di ormeggio e di un telone di qualità;
- per eseguire i lavori richiesti sull' imbarcazione, fornire documentazione tecnica in grado di identificare accuratamente il modo di risolvere il problema tecnico; specialmente quando si solleva un' imbarcazione, avvisare l'attrezzatura sulla parte subacquea dell' imbarcazione e fornire informazioni precise sulla sua posizione;

- informare la reception della Marina in merito a eventuali **assenze** dell'imbarcazione che durerà più di 3 giorni. Durante la partenza segnalata dell'imbarcazione Marina può affittare un posto barca a un altro utente;
- iscriversi alla reception al vostro arrivo in Marina;
- assicurare l'imbarcazione e le attrezzature contro il rischio di responsabilità del proprietario o dell'utente dell'imbarcazione per danni causati a terzi e alle loro proprietà, compresa l'assicurazione obbligatoria della responsabilità del proprietario o dell'utente dell'imbarcazione, che è essenziale condizione per la conclusione del contratto sull'uso dell'ormeggio permanente. Gli ormeggi permanenti nella marina non possono essere utilizzati per le imbarcazioni non coperte dall'assicurazione. L'assicurazione deve rimanere in vigore per l'intera durata del contratto di uso permanente, altrimenti la Marina è autorizzata a terminare immediatamente in risoluzione il contratto;
- segnalare alla Marina qualsiasi cambio di indirizzo; si ritiene che le spedizioni della Marine inviate all'ultimo indirizzo noto dell'Utente del Link siano state effettivamente consegnate;
- segnalare alla Marina qualsiasi modifica dei numeri di telefono a cui è possibile contattare l'Utente del Link in caso di emergenza; La marina non si assume alcuna responsabilità per danni che potrebbero essere stati evitati nel caso in cui fosse possibile contattare il proprietario al numero di telefono specificato nel contratto.

L'utente dell'ormeggio non può:

- affittare un l'ormeggio a terzi;
- utilizzare a fini commerciali qualsiasi parte della marina, delle strutture, delle imbarcazioni o dei veicoli situati all'interno o sulla proprietà della Marina, a meno che non vi sia un contratto speciale con la Marina per tale attività;
- apportare modifiche e alterazioni alle attrezzature e agli impianti della Marina;
- evidenziare avvisi o pubblicità se non espressamente autorizzato dalla Marina.

Il Contratto di ormeggio permanente non è trasferibile a terzi, né può essere valido per un'altra imbarcazione. Se, durante la validità del Contratto dell' ormeggio permanente, l'utente dell'ormeggio trasferisce o perde il diritto di possedere l' imbarcazione (ad esempio a causa di cambio di proprietà, risoluzione o conclusione di un nuovo contratto di locazione o contratto di locazione, entrata in possesso dell' imbarcazione a causa del mutuo, ecc.), è obbligato entro 7 giorni dalla modifica, avvisare la Marina per iscritto e fornire il nome e l'indirizzo del nuovo proprietario. In tal caso, la Marina può recedere unilateralmente il Contratto.

La Marina acquisirà il diritto di ritenzione dell'imbarcazione e il privilegio sull'imbarcazione e sulle attrezzature per tutti i crediti pendenti derivanti dai servizi forniti, le misure prese a spese dell'utente dell'ormeggio, i reclami derivanti dal risarcimento dei danni di cui all'articolo 6 delle presenti Condizioni generali e per altri reclami derivanti dalle Regole valide dell'Ordine nella marina e dai regolamenti positivi della Repubblica di Croazia.

L'utente dell'ormeggio accetta che la marina possa esercitare il proprio privilegio e il diritto di trattenimento dell'imbarcazione senza ulteriori domande né approvazione nei casi di cui sopra.

La marina può, a sua esclusiva discrezione, decidere di collocare la nave a terra per proteggere le sue pretese. L'utente dell'ormeggio si assume tutti i costi sostenuti.

### **Responsabilità per danni all'imbarcazione e all'attrezzatura**

#### Articolo 13

La Marina, nell'ambito dei suoi obblighi stabiliti nelle presenti Condizioni generali, sarà responsabile per i danni causati all' imbarcazione e alle attrezzature soggette al Contratto di ormeggio permanente, a condizione che il danno si sia verificato mentre la Marina era in controllo dell' imbarcazione ai sensi del dell'articolo 11, paragrafo 5 delle presenti Condizioni generali, solo se il danno è stato causato da una mancanza della dovuta diligenza da parte della Marina o dei suoi dipendenti.

Si applicano le esclusioni di responsabilità marittima stabilite nelle presenti Condizioni generali.

### **III. ORMEGGIO GIORNALIERO (IN TRANSITO)**

#### **Contratto dell' ormeggio giornaliero**

#### Articolo 14

L'oggetto del Contratto di ormeggio giornaliero è il servizio di ormeggio giornaliero nella marina, in mare. Un contratto di ormeggio giornaliero è un contratto a breve termine, che può durare al minimo un (1) giorno e la sua durata è determinata dal numero di giorni in cui l'imbarcazione risiede effettivamente sull'ormeggio. Il servizio di ormeggio giornaliero viene fornito sulla base di un contratto informale ritenuto concluso nel momento in cui l'imbarcazione attracca all'ormeggio nel porto turistico della marina e quindi l'utente del servizio di ormeggio giornaliero accetta le presenti Condizioni generali senza alcuna possibilità di modifica. L'utente dell'ormeggio giornaliero è una persona che possiede un'imbarcazione al momento dell'uso dell'ormeggio giornaliero ed è rappresentata dal comandante della nave.

La marina determina l'ormeggio giornaliero per ogni nave in conformità con le Regole dell'Ordine al Porto della Marina e il suo piano di ormeggio, a seconda della disponibilità di ormeggi di transito al momento dell'arrivo nella marina, in modo tale che, all'arrivo dell'imbarcazione nella Marina, **il marinaio accoglie un'imbarcazione** e assegna un posto di ormeggio.

Quando l'imbarcazione è ormeggiata nella marina all'ormeggio, il comandante della nave è tenuto a presentare alla marina una licenza di navigazione per l'imbarcazione (o il documento corrispondente che consente la navigazione), i documenti di identità dell'equipaggio e dei passeggeri a bordo dell'imbarcazione e il cosiddetto elenco dell'equipaggio (ovvero un elenco dell'equipaggio certificato o un elenco delle persone a bordo).

L'imbarcazione deve essere sotto il controllo dell'utente del servizio di ormeggio giornaliero per tutto il tempo di utilizzo del servizio di ormeggio giornaliero e non deve in nessun caso, senso o parte essere sotto il controllo della Marina.

L'utente del servizio di ormeggio giornaliero mantiene il pieno e indipendente possesso e controllo dell'imbarcazione e, nel caso in cui lasci fisicamente l'imbarcazione durante il periodo in cui è ormeggiata nella marina, lo fa a proprio rischio.

## Articolo 15

La Marina fornisce all'utente il servizio di ormeggio giornaliero, l'ormeggio viene determinato in conformità dell'articolo 15, paragrafo 3 delle presenti Condizioni generali per l'imbarcazione, ed è corretto e sicuro in termini tecnici e nautici ed è responsabile dell'imbarcazione in questione e come tale verrà mantenuta per tutto il tempo di utilizzo dell'ormeggio.

In particolare, ciò include l'obbligo per la Marina di garantire, in conformità con le regole della professione e la cura di un buon uomo d'affari, che l'equipaggiamento dell'imbarcazione (collegamento idrico ed elettrico, ormeggio per l'ormeggio) sia adeguatamente mantenuto con un numero sufficiente di personale qualificato ed addestrato nella manutenzione, nel monitoraggio e nella cura della sicurezza tecnica e nautica e della sicurezza degli ormeggi.

La marina è obbligata a fornire all'utente l'ormeggio giornaliero e alle persone da lui autorizzate a rimanere a bordo l'uso di strutture sanitarie e altre infrastrutture adeguatamente mantenute e normalmente attrezzate destinate agli utenti.

La marina si impegna a custodire la documentazione presa dall'imbarcazione ormeggiata e ha il diritto di conservarla per tutto il tempo in cui l'imbarcazione si trova nella marina e fino a quando la fattura per il servizio di ormeggio giornaliero fornito è stata saldata.

## **Obblighi dell'utente con ormeggio giornaliero**

### Article 16

- L'utente con ormeggio giornaliero è tenuto a:
- pagare la tariffa per l'utilizzo dell'ormeggio giornaliero nella Marina secondo il listino prezzi valido, non appena la Marina gli emette una fattura e comunque prima di lasciare la Marina;
- con la cura di un buon ospite, sorvegliare l'imbarcazione e prendersi cura della manutenzione dell'imbarcazione in ogni momento mentre l'imbarcazione è ormeggiata nella marina;
- mettere una spugna ecologica o un dispositivo simile nella sentina dell'imbarcazione, che raccoglie agenti contaminanti che possono derivare da un guasto tecnico o dalla mancata manutenzione dell'imbarcazione e che possono essere raggiunti direttamente in mare dal sistema di svuotamento della sentina;
- nel caso in cui abbandoni fisicamente l'imbarcazione mentre è in ormeggio, tenere tutte le attrezzature muovibili dell'imbarcazione e gli oggetti personali dell'equipaggio e dei passeggeri conservati nello spazio chiuso e bloccato della nave;
- annunciare l' arrivo dell' l'imbarcazione per telefono o via radio (Canale 17);
- segnalare immediatamente l'arrivo alla reception della marina con la presentazione dei documenti di identità dell'equipaggio e delle altre persone a bordo, delle patenti di navigazione e delle liste dell'equipaggio; polizze assicurative;

- ormeggiare l'imbarcazione in modo sicuro, secondo le istruzioni del personale marittimo (capitani e marinai), correggere le funi adeguando le dimensioni e dotare l'imbarcazione di un numero sufficiente di parabordi;
- rispettare le presenti Condizioni generali e le Regole di ordine marittimo applicabili

La Marina acquisirà il diritto di ritenzione dell'imbarcazione e il privilegio sull'imbarcazione e sulle attrezzature per tutti i crediti pendenti derivanti dai servizi forniti, le misure prese a spese degli utenti di ormeggio giornalieri, le richieste di risarcimento danni di cui all'articolo 6 delle presenti Condizioni Generali Termini e condizioni e per altri reclami derivanti da questi Termini e condizioni generali, le norme valide sull'ordine nel porto di Marina e le norme positive della Repubblica di Croazia.

L'utente dell'ormeggio accetta che la marina possa esercitare il proprio privilegio e il diritto di trattenimento della nave senza ulteriori domande e approvazione nei casi di cui sopra.

## **Responsabilita' della Marina**

### Articolo 17

La Marina è il solo ed esclusivo responsabile della sicurezza tecnica e nautica degli ormeggi e delle sue attrezzature e non si assume alcuna responsabilità per l'imbarcazione.

Si applicano le esclusioni di responsabilità marittima stabilite nelle presenti Condizioni generali.

## **IV. TERMINI E CONDIZIONI DI PAGAMENTO**

1. Gli ormeggi permanenti devono essere interamente pagati 30 giorni prima della data di inizio del contratto.

Lo stesso vale per l'estensione degli attuali utenti dell'ormeggio permanente.

2. Prenotazioni/Prenotazioni

Il pagamento della quota di prenotazione per l'affitto dell'ormeggio a Marina Medulin deve essere effettuato come segue:

a) 50% in anticipo

50% al più tardi 30 giorni prima dell'inizio del contratto di locazione

b) meno di 30 giorni prima dell'inizio del contratto di locazione

100% in anticipo

Il metodo di pagamento è esclusivamente tramite bonifico bancario.

## **V. CANCELLAZIONI**

In caso di disdetta da parte degli utenti degli ormeggi permanenti e prenotati in anticipo per i servizi che il Marina può fornire, gli utenti non hanno possibilità di rimborso.

## **VI. DISPOSIZIONI FINALI**

### **Leggi applicabili, tribunale di giurisdizione e interpretazione delle Condizioni generali**

#### Articolo 18

La legge applicabile alle presenti Condizioni generali e per tutti i contratti conclusi in base alle presenti Condizioni generali dagli utenti del servizio con la Marina è la legge croata.

Il tribunale competente ad esercitare la giurisdizione è quello di Pola, per tutte le controversie derivanti da contratti conclusi ai sensi delle presenti Condizioni generali.

In caso di controversia, si applica il testo croato delle presenti Condizioni generali.

I titoli delle sezioni e i titoli degli articoli sono solo a scopo di riferimento e non pregiudicano l'interpretazione delle disposizioni delle presenti Condizioni generali.

Le disposizioni generali e finali delle presenti Condizioni generali si applicano a tutti gli utenti dei servizi della Marina e le disposizioni speciali della Parte II. I III. delle presenti Condizioni generali si applicano solo al relativo rapporto contrattuale. Nel caso in cui una disposizione specifica sia in conflitto con le disposizioni generali, prevarrà la disposizione speciale delle presenti Condizioni generali.

### **Modifiche dei Termini e Condizioni generali**

#### Articolo 19

Le modifiche unilaterali alle Condizioni generali, che la Marina è tenuta a pubblicare nella bacheca della reception, possono essere comunicate unilateralmente, per iscritto almeno 30 giorni prima della sua entrata in vigore, a tutti gli utenti delle offerte permanenti.

A Pola, 27.06.2022

Adriatic Yacht Charter d.o.o.

Neven Maras